

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 27 november 1997

om ingående av samarbetsavtal mellan Europeiska gemenskapen och före detta jugoslaviska republiken Makedonien

(97/831/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 113 och 235, jämförda med andra meningen i artikel 228.2 och andra stycket i artikel 228.3 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets samtycke⁽²⁾, och

med beaktande av följande:

Samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och före detta jugoslaviska republiken Makedonien, som undertecknades genom skriftväxling den 29 april 1997, bör godkännas.

Fördraget innehåller, såvitt avser gemenskapsåtgärder på vissa områden som omfattas av avtalet, inga andra befohender än de som avses i artikel 235 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och före detta jugoslaviska republiken Makedonien och de förklaringar som har antagits av de avtalsslutande parterna godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texterna till avtalet, en förteckning över förklaringarna samt förklaringarna bifogas detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande skall på gemenskapens vägnar göra den anmälan som föreskrivs i artikel 49 andra stycket i avtalet.

Artikel 3

När rådet så beslutar skall dess ordförandeskap, och i annat fall kommissionen, vilken skall biträdas av företrädare för rådsmedlemmarna, företräda gemenskapen i det samarbetsråd som inrättas enligt artikel 33 i avtalet. Rådet skall fatta beslut med enkel majoritet av sina medlemmar.

Den ståndpunkt som gemenskapen skall inta i samarbetsrådet skall antas av rådet genom beslut med kvalificerad majoritet på förslag av kommissionen. Rådet skall besluta enhälligt när ståndpunkten omfattar ett område där det krävs enhällighet för att interna gemenskapsregler skall kunna antas och med enkel majoritet när det beslut som samarbetsrådet föreslår rör arbetsordningen för det sistnämnda.

Beslut som samarbetsrådet fattar skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Det träder i kraft samma dag som det offentliggörs.

Utfärdat i Bryssel den 27 november 1997.

På rådets vägnar
M. FISCHBACH
Ordförande

⁽¹⁾ EGT C 79, 12.3.1997, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 325, 27.10.1997.